

As of 2017-06-26, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 118/2008.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-26. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 118/2008.

THE PROFITS OF CRIMINAL NOTORIETY ACT
(C.C.S.M. c. P141)

Profits of Criminal Notoriety Regulation

Regulation 56/2005
Registered April 6, 2005

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Serious property offences
- 3 Rules respecting distribution
- 4 Notice to victims
- 5 When no payments may be made to claimants
- 6 Filing claims
- 7 Request for additional information or documents
- 8 Extending deadline for filing claims
- 9 Adjudicator
- 10 Adjudicating claims
- 11 Determining the amount of compensation payable
- 12 Paying compensation
- 13 Reimbursing compensation from other sources

SCHEDULE

LOI SUR LES PROFITS DÉCOULANT DE LA
NOTORIÉTÉ EN MATIÈRE CRIMINELLE
(c. P141 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les profits découlant de la
notoriété en matière criminelle**

Règlement 56/2005
Date d'enregistrement : le 6 avril 2005

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Infractions graves contre les biens
- 3 Règles de distribution
- 4 Avis aux victimes
- 5 Absence de versement d'indemnisation
- 6 Dépôt des demandes
- 7 Obtention de renseignements ou de documents supplémentaires
- 8 Prorogation de délai
- 9 Arbitre
- 10 Règlement des demandes
- 11 Détermination du montant de l'indemnisation
- 12 Versement de l'indemnisation
- 13 Remboursement des indemnisations provenant d'autres sources

ANNEXE

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Profits of Criminal Notoriety Act*. (« *Loi* »)

"**adjudicator**" means the person who adjudicates the claims of victims of a designated crime who have claimed compensation under this regulation. (« arbitre »)

"**department**" means the department of government over which the minister presides. (« ministère »)

"**minister**" means the minister appointed by the Lieutenant Governor in Council to administer the Act. (« ministre »)

"**notice to victims**" means a notice provided under section 4. (« avis aux victimes »)

"**victim**" means a person who suffered pecuniary or non-pecuniary losses, including losses recoverable under *The Fatal Accidents Act*, as a result of a designated crime. (« victime »)

"**Victims' Assistance Fund**" means the Victims' Assistance Fund continued under *The Victims' Bill of Rights*. (« Fonds d'aide aux victimes »)

M.R. 118/2008

Serious property offences

2 For the purpose of clause (c) of the definition of "designated crime" in section 1 of the Act, the offences under the *Criminal Code* (Canada) listed in the Schedule are prescribed as serious property offences.

Rules respecting distribution

3(1) Consideration available for distribution under section 17 of the Act is to be paid out in the following priority:

(a) first, to compensate eligible victims of the designated crime who have claimed compensation in accordance with this regulation;

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **arbitre** » La personne qui tranche les demandes d'indemnisation que les victimes d'un acte criminel désigné ont présentées sous le régime du présent règlement. ("adjudicator")

« **avis aux victimes** » Avis donné en conformité avec l'article 4. ("notice to victims")

« **Fonds d'aide aux victimes** » Le Fonds d'aide aux victimes maintenu sous le régime de la *Déclaration des droits des victimes*. ("Victims' Assistance Fund")

« **Loi** » La *Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle*. ("Act")

« **ministère** » Le ministère relevant du ministre. ("department")

« **ministre** » Le ministre chargé par le lieutenant-gouverneur en conseil de l'application de la *Loi*. ("minister")

« **victime** » Personne qui a subi des pertes financières ou non financières, y compris des pertes recouvrables sous le régime de la *Loi sur les accidents mortels*, par suite de la perpétration d'un acte criminel désigné. ("victim")

R.M. 118/2008

Infractions graves contre les biens

2 Pour l'application de l'alinéa c) de la définition de « acte criminel désigné » figurant à l'article 1 de la *Loi*, les infractions que vise le *Code criminel* (Canada) et qui sont mentionnées à l'annexe sont désignées à titre d'infractions graves contre les biens.

Règles de distribution

3(1) La contrepartie disponible à des fins de distribution en vertu de l'article 17 de la *Loi* est affectée de la façon suivante :

a) elle est d'abord versée aux fins de l'indemnisation des victimes admissibles de l'acte criminel désigné qui ont demandé une indemnisation conformément au présent règlement;

(b) any remaining funds are to be paid to the Victims' Assistance Fund.

M.R. 118/2008

3(2) The following costs are to be deducted from consideration received by the director before any amount is paid out under subsection (1):

(a) documented costs incurred by the director to give notice to potential claimants under section 4;

(b) fees and expenses relating to the adjudication of claims;

(c) legal fees and costs incurred by the director arising out of an application brought under the Act, whether the fees and costs are payable to government counsel or any other counsel.

M.R. 118/2008

Notice to victims

4(1) Within six months after the day consideration become available for distribution under section 17 of the Act, the director must give notice of the distribution to victims of the designated crime in accordance with this section.

M.R. 118/2008

4(2) The director must

(a) publish the notice to victims in at least one newspaper having general circulation throughout Manitoba; and

(b) give a copy of the notice to victims to any person who the director knows is a victim of the designated crime.

M.R. 118/2008

4(3) The director may also publish or distribute the notice to victims in whatever manner he or she believes will bring the right to make a claim for compensation to the attention of victims of the designated crime.

M.R. 118/2008

b) les fonds restants sont versés au Fonds d'aide aux victimes.

R.M. 118/2008

3(2) Les frais suivants sont déduits de la contrepartie que le directeur a reçue avant le versement de tout montant conformément au paragraphe (1) :

a) les frais documentés que le directeur a engagés afin de donner aux demandeurs éventuels l'avis mentionné à l'article 4;

b) les frais et dépenses ayant trait au règlement des demandes;

c) les frais d'avocat et les frais juridiques que le directeur a engagés dans le cadre d'une requête présentée sous le régime de la *Loi*, même s'ils ne sont pas payables à un avocat du gouvernement.

R.M. 118/2008

Avis aux victimes

4(1) Dans les six mois suivant la date à laquelle la contrepartie devient disponible à des fins de distribution en vertu de l'article 17 de la *Loi*, le directeur donne un avis de distribution aux victimes de l'acte criminel désigné en conformité avec le présent article.

R.M. 118/2008

4(2) Le directeur :

a) publie l'avis dans au moins un journal ayant une diffusion générale au Manitoba;

b) en remet une copie aux personnes qui, à sa connaissance, sont des victimes de l'acte criminel désigné.

R.M. 118/2008

4(3) Le directeur peut également publier ou distribuer l'avis de toute façon qui, selon lui, portera le droit de demander une indemnisation à l'attention des victimes de l'acte criminel désigné.

R.M. 118/2008

4(4) The notice to victims must

(a) identify the person who committed the designated crime and provide particulars of the designated crime;

(b) state that any person who suffered pecuniary or non-pecuniary losses as a result of the designated crime may make a claim for compensation;

(c) describe the steps to be taken to make a claim for compensation;

(d) specify the deadline for filing a claim for compensation, which must not be earlier than six months after the day the first notice was published in a newspaper under clause (2)(a);

(e) give an address and telephone number to which inquiries about potential claims may be directed;

(f) give an address where claims should be filed; and

(g) include any other information that the director considers appropriate.

M.R. 118/2008

When no payments may be made to claimants

5(1) Despite subsection 3(1) and section 4, if the director concludes that the amount of compensation payable to each claimant would be too small to justify the administrative costs of giving notice to victims and adjudicating the claims due to the number of potential claims and the amount of consideration available for distribution, the director may decide that no compensation will be paid to victims of a designated crime.

M.R. 118/2008

5(2) If the director decides not to pay compensation under subsection (1), the consideration available for distribution must be paid to the Victims' Assistance Fund.

M.R. 118/2008

4(4) L'avis :

a) désigne la personne qui a commis l'acte criminel désigné et donne les détails de cet acte;

b) indique que toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires par suite de l'acte criminel désigné peut présenter une demande d'indemnisation;

c) mentionne les étapes à suivre pour présenter une demande d'indemnisation;

d) précise la date limite pour le dépôt d'une demande d'indemnisation, laquelle date ne peut tomber moins de six mois après la date de publication du premier avis dans un journal en conformité avec l'alinéa (2)a);

e) indique l'adresse à laquelle les demandes de renseignements visant des demandes éventuelles peuvent être présentées et le numéro de téléphone qu'il faut composer pour obtenir les renseignements voulus;

f) indique l'adresse où les demandes devraient être déposées;

g) comprend les autres renseignements que le directeur estime utiles.

R.M. 118/2008

Absence de versement d'indemnisation

5(1) Par dérogation au paragraphe 3(1) et à l'article 4, le directeur peut décider qu'aucune indemnisation ne sera versée aux victimes d'un acte criminel désigné s'il conclut que le montant de l'indemnisation payable à chaque demandeur serait trop peu important pour justifier les frais administratifs liés à la remise de l'avis aux victimes et au règlement des demandes en raison du nombre de demandes éventuelles et de la contrepartie disponible à des fins de distribution.

R.M. 118/2008

5(2) Si le directeur prend la décision visée au paragraphe (1), la contrepartie disponible à des fins de distribution est versée au Fonds d'aide aux victimes.

R.M. 118/2008

Filing claims

6(1) A person claiming compensation must submit his or her claim to the director on a form provided by, or acceptable to, the director.

M.R. 118/2008

6(2) If the claim is for pecuniary losses, the claim must include a description of the claimant's pecuniary losses and documentary evidence of the losses, such as receipts and invoices.

M.R. 118/2008

6(3) If the claim is for non-pecuniary losses, it must include a description of the claimant's non-pecuniary losses and any available documentation in respect of those losses, such as a physician's report.

M.R. 118/2008

6(4) The claim must identify any other sources from which compensation for the losses claimed by the claimant under this section have been paid or are payable to the claimant, and the amount of that compensation.

M.R. 118/2008

6(5) The claim must be filed on or before the final day for filing set out in the notice to victims, unless the director extends the deadline for filing for a claim under section 8.

M.R. 118/2008

6(6) Once a claim has been filed, the claimant must advise the director as soon as possible of any new information that may affect the adjudication of his or her claim.

M.R. 118/2008

Request for additional information or documents

7 The director may require a claimant to provide any additional information, documents or authorization for the release of information that the director considers necessary in order to adjudicate the claim. The director may deny a claim if the claimant fails to comply with such a request.

M.R. 118/2008

Dépôt des demandes

6(1) La personne qui veut obtenir une indemnisation présente sa demande au directeur au moyen de la formule que celui-ci lui fournit ou qu'il juge acceptable.

R.M. 118/2008

6(2) La demande qui vise des pertes pécuniaires indique la nature de ces pertes et comprend une preuve documentaire à l'appui de celles-ci, notamment des reçus et des factures.

R.M. 118/2008

6(3) La demande qui vise des pertes non pécuniaires indique la nature de ces pertes et comprend les documents disponibles à leur égard, notamment les rapports d'un médecin.

R.M. 118/2008

6(4) La demande précise les autres sources d'où provient ou doit provenir une indemnisation pour les pertes en cause ainsi que le montant de cette indemnisation.

R.M. 118/2008

6(5) La demande est déposée au plus tard à la date limite prévue à cette fin et indiquée dans l'avis donné aux victimes, à moins que le directeur n'accorde une prorogation de délai en vertu de l'article 8.

R.M. 118/2008

6(6) Une fois la demande déposée, le demandeur avise dès que possible le directeur de tout nouveau renseignement pouvant avoir une incidence sur le règlement de celle-ci.

R.M. 118/2008

Obtention de renseignements ou de documents supplémentaires

7 Le directeur peut exiger que le demandeur lui fournisse les autres renseignements, documents ou autorisations permettant la communication de renseignements qu'il estime nécessaires au règlement de la demande. Il peut rejeter celle-ci s'il ne les reçoit pas.

R.M. 118/2008

Extending deadline for filing claims

8 Before or after the deadline for filing claims set out in the notice to victims, the director may extend the time for filing a claim for compensation if he or she considers it appropriate.

M.R. 118/2008

Adjudicator

9(1) The minister may appoint one or more persons to evaluate and adjudicate claims for compensation. The minister may appoint the director as adjudicator.

M.R. 118/2008

9(2) The minister may appoint one or more employees of the department to assist the adjudicator in carrying out his or her duties under this regulation.

M.R. 118/2008

Adjudicating claims

10(1) The adjudicator must review all claims for compensation and must determine

- (a) each claimant's eligibility for compensation; and
- (b) the amount of compensation payable to each eligible claimant.

M.R. 118/2008

10(2) A claimant is eligible for compensation if

- (a) the claimant suffered pecuniary or non-pecuniary losses as a result of the designated crime; and
- (b) full compensation for the losses has not been paid or is not payable to the claimant from other sources.

M.R. 118/2008

10(3) The adjudicator must award compensation for the loss of guidance, care and companionship due to the death of a person in accordance with *The Fatal Accidents Act*.

M.R. 118/2008

Prorogation de délai

8 Le directeur peut, avant ou après la date limite précisée dans l'avis donné aux victimes, proroger le délai prévu pour le dépôt d'une demande d'indemnisation s'il l'estime indiqué.

R.M. 118/2008

Arbitre

9(1) Le ministre peut nommer un ou des arbitres afin qu'ils évaluent et règlent les demandes d'indemnisation. Le directeur peut être nommé arbitre.

R.M. 118/2008

9(2) Le ministre peut nommer un ou des employés du ministère afin qu'ils prêtent assistance à l'arbitre dans l'exercice des fonctions que lui confère le présent règlement.

R.M. 118/2008

Règlement des demandes

10(1) L'arbitre examine les demandes d'indemnisation et détermine :

- a) d'une part, l'admissibilité de chaque demandeur à une indemnisation;
- b) d'autre part, le montant de l'indemnisation à verser à chaque demandeur admissible.

R.M. 118/2008

10(2) Le demandeur est admissible à une indemnisation dans le cas suivant :

- a) il a subi des pertes pécuniaires ou non pécuniaires en raison de l'acte criminel désigné;
- b) d'autres sources n'ont pas permis et ne permettront pas de l'indemniser intégralement des pertes qu'il a subies.

R.M. 118/2008

10(3) L'arbitre accorde une indemnisation pour la perte de soutien et d'affection attribuable au décès d'une personne en conformité avec la *Loi sur les accidents mortels*.

R.M. 118/2008

Determining the amount of compensation payable

11(1) In determining the amount of compensation payable to an eligible claimant, the adjudicator must assess the losses suffered by the claimant as a result of the designated crime.

M.R. 118/2008

11(2) After calculating the claimant's losses, the adjudicator

(a) must deduct from that amount any compensation paid or payable to the claimant from any other source; and

(b) may deduct an amount to reflect any behaviour on the part of the claimant that may have directly or indirectly contributed to the claimant's losses.

M.R. 118/2008

11(3) The adjudicator may decline to award any compensation to a claimant if, in the adjudicator's opinion,

(a) the amount of the compensation would be too small to justify the administrative costs of paying it; or

(b) the losses suffered by the claimant are too remote from the designated crime in question.

M.R. 118/2008

Paying compensation

12(1) No payments from the consideration available for distribution may be made until every claim that has been filed has been adjudicated.

M.R. 118/2008

12(2) If the total amount of compensation that would otherwise be paid to all eligible claimants exceeds the amount available for distribution, compensation is to be paid according to the following rules:

1. Compensation for pecuniary losses of individual claimants must be paid first.

Détermination du montant de l'indemnisation

11(1) Lorsqu'il détermine le montant de l'indemnisation à verser à un demandeur admissible, l'arbitre évalue les pertes subies par le demandeur en raison de l'acte criminel désigné.

R.M. 118/2008

11(2) Après avoir calculé les pertes du demandeur, l'arbitre :

a) déduit du montant toute indemnisation que le demandeur a reçue ou doit recevoir d'une autre source;

b) peut déduire un montant en fonction de tout comportement du demandeur qui peut avoir contribué directement ou indirectement à ses pertes.

R.M. 118/2008

11(3) L'arbitre peut refuser d'accorder une indemnisation au demandeur si, à son avis :

a) le montant de l'indemnisation serait trop peu important pour justifier les frais administratifs liés à son versement;

b) le lien entre les pertes subies par le demandeur et l'acte criminel désigné en question est trop ténu.

R.M. 118/2008

Versement de l'indemnisation

12(1) Aucun versement ne peut être fait sur la contrepartie disponible à des fins de distribution avant que toutes les demandes qui ont été déposées n'aient été réglées.

R.M. 118/2008

12(2) Si le montant total des indemnités qui seraient versées par ailleurs à l'ensemble des demandeurs admissibles est supérieur au montant disponible à des fins de distribution, les indemnités sont versées en conformité avec les règles suivantes :

1. Les indemnités pour pertes pécuniaires subies par des demandeurs qui sont des particuliers sont versées en premier.

2. If the total amount that would otherwise be paid to all eligible individual claimants for pecuniary losses exceeds the amount available for distribution, the amount that would otherwise be paid to each claimant must be reduced pro rata in the proportion that the balance of the amount available for distribution bears to the total amount that would otherwise be paid to all the eligible claimants for pecuniary losses.
3. If any amount remains available for distribution after payments to individual claimants for pecuniary losses have been made, compensation for non-pecuniary losses of individuals are to be paid.
4. If the total amount that would otherwise be paid to all eligible individual claimants for non-pecuniary losses exceeds the amount available for distribution, the amounts payable to such claimants must be reduced using the method set out in paragraph 2.
5. If any amount remains available for distribution after payments to individual claimants have been made, compensation for pecuniary losses of claimants who are not individuals are to be paid.
6. If the total amount that would otherwise be paid to all claimants who are not individuals exceeds the amount available for distribution, the amounts payable to such claimants must be reduced using the method set out in paragraph 2.

M.R. 118/2008

2. Si le montant total des indemnisations pour pertes pécuniaires qui seraient par ailleurs versées aux demandeurs admissibles qui sont des particuliers est supérieur au montant disponible à des fins de distribution, l'indemnisation qui serait par ailleurs versée à chaque demandeur est réduite proportionnellement selon le rapport qui existe entre ce montant disponible et le montant total des indemnisations.
3. Si un montant reste disponible à des fins de distribution après que des versements ont été faits aux demandeurs qui sont des particuliers à l'égard de leurs pertes pécuniaires, les indemnisations pour les pertes non pécuniaires des particuliers sont versées.
4. Si le montant total des indemnisations pour pertes non pécuniaires qui seraient par ailleurs versées aux demandeurs admissibles qui sont des particuliers est supérieur au montant disponible à des fins de distribution, les montants à verser à ces demandeurs sont réduits à l'aide de la méthode indiquée au point 2.
5. Si un montant reste disponible à des fins de distribution après que des versements ont été faits aux demandeurs qui sont des particuliers, les indemnisations pour les pertes pécuniaires subies par des demandeurs qui ne sont pas des particuliers sont versées.
6. Si le montant total des indemnisations qui seraient par ailleurs versées aux demandeurs qui ne sont pas des particuliers est supérieur au montant disponible à des fins de distribution, les montants à verser à ces demandeurs sont réduits à l'aide de la méthode indiquée au point 2.

R.M. 118/2008

Reimbursing compensation from other sources

13(1) If, after receiving compensation under this regulation, a claimant receives compensation for some or all of the same losses from another source, the claimant must

(a) report the payment to the director as soon as possible after it is received; and

(b) when requested, repay to the director an amount specified by the director.

M.R. 118/2008

13(2) If a claimant fails to pay the amount requested by the director under clause (1)(b), that amount is a debt due to the government and it may be recovered by the director from the claimant in a court of competent jurisdiction.

M.R. 118/2008

13(3) The director must pay any amount repaid or recovered under this section to

(a) the Victims' Assistance Fund, if all other eligible claimants have been fully compensated; or

(b) all eligible claimants who have not been fully compensated, in accordance with the rules set out in subsection 12(2).

M.R. 118/2008

Remboursement des indemnisations provenant d'autres sources

13(1) Le demandeur qui, après avoir reçu une indemnisation sous le régime du présent règlement, reçoit d'une autre source une indemnisation pour la totalité ou une partie des mêmes pertes :

a) en informe le directeur dès que possible après qu'il l'a reçue;

b) lui rembourse, sur demande, la somme qu'il indique.

R.M. 118/2008

13(2) Si elle n'est pas remboursée, la somme visée à l'alinéa (1)b) constitue une créance du gouvernement qui peut être recouvrée par le directeur devant un tribunal compétent.

R.M. 118/2008

13(3) Le directeur verse toute somme remboursée ou recouvrée en vertu du présent article :

a) soit au Fonds d'aide aux victimes, si tous les autres demandeurs admissibles ont été indemnisés intégralement;

b) soit aux demandeurs admissibles qui n'ont pas été indemnisés intégralement, en conformité avec les règles énoncées au paragraphe 12(2).

R.M. 118/2008

SCHEDULE

(SECTION 2)
SERIOUS PROPERTY OFFENCES

Clauses 46(2)(b) and (e)	Treason and conspiracy to commit treason in relation to information
Section 52	Sabotage
Section 57	Forgery or uttering forged passport
Section 58	Fraudulent use of a certificate of citizenship
Section 74	Piracy
Clause 77(c) to (f)	Causing damage to aircraft, airport, etc.
Clauses 78.1(2)(b) to (d)	Damage or destruction of a ship, cargo or fixed platform
Section 80	Breach of duty of care re: explosives
Clauses 81(a), (c) and(d)	Using explosives
Section 82	Possession of explosive substance
Section 83.02	Providing or collecting property for certain activities
Section 83.03	Providing, making available property or services for terrorist purposes
Section 83.04	Using or possessing property for terrorist purposes
Sections 83.08, 83.1, 83.11 and 83.12	Offences in relation to freezing, disclosure or auditing of terrorist property
Section 86	Careless use of firearm
Section 88	Possession of a weapon for a dangerous purpose
Section 90	Carrying a concealed weapon
Subsection 91(2)	Unauthorized possession of a prohibited weapon or restricted weapon
Subsection 92(2)	Possession of a prohibited weapon, knowing its possession is unauthorized
Section 93	Possession of a firearm, etc. at an unauthorized place

Section 94	Unauthorized possession of a firearm, etc. in a motor vehicle
Section 95	Possession of a prohibited or restricted firearm with ammunition
Section 96	Possession of a weapon obtained by commission of an offence
Section 99	Weapons trafficking
Section 100	Possession of a weapon for purposes of trafficking
Section 101	Transfer of firearm, etc. without authority
Section 102	Altering or manufacturing of automatic firearm
Section 103	Importing or exporting firearms, etc. knowing that it is unauthorized
Section 104	Unauthorized importing or exporting firearm, etc.
Section 105	Failure to report lost or found firearms, etc.
Section 106	Failure to report destroyed firearm, etc.
Section 107	False statement about a lost or stolen firearm, etc.
Section 108	Tampering with the serial number of a firearm, etc.
Section 117.01	Possession of a firearm, etc. contrary to order
Section 119	Bribery of judicial officers, etc.
Section 120	Bribery of officers
Section 121	Frauds on government
Section 122	Breach of trust by public officer
Section 123	Municipal corruption
Section 124	Selling or purchasing office
Section 125	Influencing or negotiating appointments or dealing in offices
Section 131	Perjury
Section 136	Witness giving contradictory evidence while intending to mislead
Section 137	Fabricating evidence
Subsection 139(2)	Obstructing justice by bribery and other means
Section 140	Public mischief
Section 142	Corruptly taking reward for recovery of goods

Subsection 163.1	Making, distributing, possessing, accessing etc. child pornography
Section 184	Interception of communications using a device
Section 184.5	Interception of radio based telephone communications
Section 210	Keeping common bawdy-house
Section 212	Procuring, living on the avails of prostitution, etc.
Section 251	Unseaworthy vessel or unsafe aircraft
Section 300	Publishing a defamatory libel known to be false
Section 302	Extortion by libel
Section 322 and clause 334(a)	Theft
Section 324 and clause 334(a)	Theft by bailee of things under seizure
Section 326 and clause 334(a)	Theft of telecommunications service
Section 328 and clause 334(a)	Theft by or from person having special property or interest
Sections 330 and 334	Theft by person required to account
Sections 331 and 334	Theft by person holding power of attorney
Sections 332 and 334	Misappropriation of money held under direction
Section 335	Taking motor vehicle or vessel without consent
Section 336	Criminal breach of trust
Section 337	Public servant refusing to deliver property
Section 338	Fraudulently taking cattle or defacing brand
Subsection 339(1)	Taking possession, etc. of drift timber
Section 340	Destroying documents of title, etc.
Section 342	Theft, forgery of credit card
Section 342.01	Making, having or dealing in instruments for forging or falsifying credit cards
Section 342.1	Unauthorized use of computer
Section 345	Stopping mail with intent
Section 346	Extortion
Section 347	Criminal interest rate
Section 348	Breaking and entering with intent, committing offence or breaking out
Section 349	Being unlawfully in a dwelling house

Section 351	Possession of break-in instrument
Section 354 and clause 355(a)	Possession of property obtained by crime
Section 356	Theft from mail
Section 357	Bringing into Canada property obtained by crime
Section 362	False pretence or false statement
Section 363	Obtaining execution of valuable security by fraud
Sections 366 and 367	Forgery
Section 368	Uttering forged document
Section 369	Exchequer bill paper, public seals, etc.
Section 370	Counterfeiting proclamation
Section 371	Telegram in another person's name used to defraud
Section 374	Drawing document without authority
Section 375	Obtaining, etc., by instrument based on forged document
Section 376	Counterfeiting stamp/mark
Section 377	Damaging official documents (vital statistics and elections)
Section 378	Offences in relation to registers
Section 380	Fraud
Section 382	Fraudulent manipulation of stock exchange transactions
Section 383	Gaming in stocks or merchandise
Section 384	Broker reducing stock by selling for his own account
Section 386	Fraudulent registration of titles
Section 394	Fraud in relation to valuable minerals
Section 394.1	Possession of stolen or fraudulently obtained valuable mineral
Section 396	Offences in relation to mines and oil wells
Section 397	Falsification of Books and Documents
Section 399	False return by public officer
Section 400	False prospectus, etc.
Section 403	Personation with intent
Section 405	Acknowledging instrument in false name

Section 418	Selling defective stores to Her Majesty
Section 420	Offences in relation to sale, etc. of military stores
Section 422	Criminal breach of contract
Clauses 423(1)(d) and (g)	Intimidation by hiding property etc., blocking highway
Section 426	Secret commissions
Section 430	Mischief related offences
Subsection 431.2(2)	Delivery, etc. of explosive or other lethal device to a public place
Section 433	Arson — disregard for human life
Section 434	Arson — damage to property
Section 434.1	Arson — own property
Section 435	Arson for fraudulent purpose
Section 436	Arson by negligence
Section 436.1	Possession of incendiary device
Subsection 438(1)	Interfering with saving of wrecked vessel
Section 441	Occupant injuring building
Section 443	Interfering with international boundary marks
Section 444	Injuring or endangering cattle
Section 449	Making counterfeit money
Section 450	Possession, etc., of counterfeit money
Section 451	Having clippings, etc.
Section 452	Uttering, etc., counterfeit money
Section 455	Clipping and uttering clipped coin
Section 458	Making, having or dealing in instruments for counterfeiting
Section 459	Conveying instruments for coining out of mint
Section 460	Advertising and dealing in counterfeit money, etc.
Section 462.31	Laundering the proceeds of crime
Section 467.11	Participation in activities of a criminal organization
Section 467.12	Commission of offence for criminal organization

Section 467.13

Instructing commission of offence for criminal organization

Sections 463, 464, 465

Attempts, accessories, counselling and conspiracy to commit any of the offences set out above

ANNEXE

(ARTICLE 2)

INFRACTIONS GRAVES CONTRE LES BIENS

Alinéas 46(2)b) et e)	Trahison relative à des renseignements et conspiration en vue de commettre une trahison relative à des renseignements
Article 52	Sabotage
Article 57	Faux ou usage de faux en matière de passeport
Article 58	Emploi frauduleux d'un certificat de citoyenneté
Article 74	Piraterie
Alinéas 77c) à f)	Atteinte à la sécurité des aéronefs, des aéroports, etc.
Alinéas 78.1(2)b) à d)	Fait d'endommager ou de détruire un navire, sa cargaison ou une plate-forme fixe
Article 80	Fait de manquer à l'obligation de prendre des précautions à l'égard d'explosifs
Alinéas 81a), c) et d)	Usage d'explosifs
Article 82	Possession d'une substance explosive
Article 83.02	Fournir ou réunir des biens en vue de certains actes
Article 83.03	Fournir ou rendre disponibles des biens ou des services à des fins terroristes
Article 83.04	Utiliser ou avoir en sa possession des biens à des fins terroristes
Articles 83.08, 83.1, 83.11 et 83.12	Infractions — blocage des biens appartenant à des groupes terroristes, communication ou obligation de vérification
Article 86	Usage négligent d'une arme à feu
Article 88	Port d'une arme dans un dessein dangereux
Article 90	Port d'une arme dissimulée
Paragraphe 91(2)	Possession non autorisée d'armes prohibées ou à autorisation restreinte
Paragraphe 92(2)	Possession d'armes prohibées — infraction délibérée
Article 93	Possession d'une arme à feu, etc., dans un lieu non autorisé

Article 94	Possession non autorisée d'une arme à feu, etc., dans un véhicule automobile
Article 95	Possession d'une arme à feu prohibée ou à autorisation restreinte avec des munitions
Article 96	Possession d'une arme obtenue lors de la perpétration d'une infraction
Article 99	Trafic d'armes
Article 100	Possession d'une arme en vue de faire le trafic d'armes
Article 101	Cession illégale d'une arme à feu, etc.
Article 102	Modification ou fabrication d'une arme automatique
Article 103	Importation ou exportation non autorisée d'armes à feu, etc. — infraction délibérée
Article 104	Importation ou exportation non autorisée d'armes à feu, etc.
Article 105	Omission de signaler qu'une arme à feu a été perdue ou trouvée
Article 106	Omission de signaler la destruction d'une arme à feu, etc.
Article 107	Fausse déclaration concernant la perte ou le vol d'une arme à feu, etc.
Article 108	Modification du numéro de série d'une arme à feu, etc.
Article 117.01	Possession d'une arme à feu, etc., en contravention d'une ordonnance d'interdiction
Article 119	Corruption de fonctionnaires judiciaires, etc.
Article 120	Corruption de fonctionnaires
Article 121	Fraudes envers le gouvernement
Article 122	Abus de confiance par un fonctionnaire public
Article 123	Actes de corruption dans les affaires municipales
Article 124	Achat ou vente d'une charge
Article 125	Influencer ou négocier une nomination ou en faire commerce
Article 131	Parjure
Article 136	Témoignages contradictoires avec l'intention de tromper
Article 137	Fabrication de preuve
Paragraphe 139(2)	Entrave à la justice par pots-de-vin ou par d'autres moyens
Article 140	Méfait public
Article 142	Acceptation vénale d'une récompense pour le recouvrement d'effets

Article 163.1	Production, distribution ou possession de pornographie juvénile ou accès à la pornographie juvénile
Article 184	Interception des communications au moyen d'un dispositif
Article 184.5	Interception de communications radiotéléphoniques
Article 210	Tenue d'une maison de débauche
Article 212	Proxénétisme, vivre des produits de la prostitution, etc.
Article 251	Bateau non navigable ou aéronef en mauvais état
Article 300	Publication d'un libelle diffamatoire délibérément faux
Article 302	Extorsion par libelle
Article 322 et alinéa 334a)	Vol
Article 324 et alinéa 334a)	Vol par un dépositaire de choses frappées de saisie
Article 326 et alinéa 334a)	Vol de service de télécommunication
Article 328 et alinéa 334a)	Vol par une personne ou d'une personne ayant un droit de propriété ou un intérêt spécial
Articles 330 et 334	Vol par une personne tenue de rendre compte
Articles 331 et 334	Vol par une personne détenant une procuration
Articles 332 et 334	Distraction de fonds détenus en vertu d'instructions
Article 335	Prise d'un véhicule à moteur ou d'un bateau sans consentement
Article 336	Abus de confiance criminel
Article 337	Employé public qui refuse de remettre des biens
Article 338	Prendre frauduleusement des bestiaux ou enlever les marques
Paragraphe 339(1)	Prise de possession, etc., de bois en dérive
Article 340	Destruction de titres, etc.
Article 342	Vol ou falsification de cartes de crédit
Article 342.01	Fabrication ou possession d'instruments destinés à fabriquer ou à falsifier des cartes de crédit
Article 342.1	Utilisation non autorisée d'ordinateur
Article 345	Fait d'arrêter la poste avec intention de vol
Article 346	Extorsion
Article 347	Taux d'intérêt criminel
Article 348	Introduction par effraction dans un dessein criminel
Article 349	Présence illégale dans une maison d'habitation

Article 351	Possession d'outils de cambriolage
Article 354 et alinéa 355a)	Possession de biens criminellement obtenus
Article 356	Vol de courrier
Article 357	Apporter au Canada des objets criminellement obtenus
Article 362	Escroquerie — faux semblant ou fausse déclaration
Article 363	Obtention par fraude de la signature d'une valeur
Articles 366 et 367	Faux
Article 368	Emploi d'un document contrefait
Article 369	Papier de bons du Trésor, sceaux publics, etc.
Article 370	Proclamation contrefaite
Article 371	Envoi de télégrammes sous le nom d'une autre personne avec l'intention de frauder
Article 374	Rédaction non autorisée d'un document
Article 375	Obtenir, etc., une chose au moyen d'un instrument fondé sur un document contrefait
Article 376	Contrefaçon de timbres et de marques
Article 377	Documents officiels endommagés (registres d'état civil et documents d'élection)
Article 378	Infractions relatives aux registres
Article 380	Fraude
Article 382	Manipulations frauduleuses d'opérations boursières
Article 383	Agiotage sur les actions ou les marchandises
Article 384	Courtier réduisant le nombre d'actions en vendant pour son propre compte
Article 386	Enregistrement frauduleux de titre
Article 394	Fraudes relatives aux minéraux précieux
Article 394.1	Possession de minéraux précieux volés ou obtenus illégalement
Article 396	Infractions relatives aux mines et aux puits de pétrole
Article 397	Falsification de livres et de documents
Article 399	Faux relevé fourni par un fonctionnaire public
Article 400	Faux prospectus, etc.
Article 403	Supposition intentionnelle de personne

Article 405	Reconnaissance d'un instrument sous un faux nom
Article 418	Vente d'approvisionnements défectueux à Sa Majesté
Article 420	Infractions relatives à la vente, etc., d'approvisionnements militaires
Article 422	Violation criminelle de contrat
Alinéas 423(1)d) et g)	Fait d'intimider en cachant des biens, etc., en bloquant une grande route
Article 426	Commissions secrètes
Article 430	Infractions relatives au méfait
Paragraphe 431.2(2)	Livrer, etc., un engin explosif ou un autre engin meurtrier dans un lieu public
Article 433	Incendie criminel — danger pour la vie humaine
Article 434	Incendie criminel — dommages matériels
Article 434.1	Incendie criminel — biens propres
Article 435	Incendie criminel — intention frauduleuse
Article 436	Incendie criminel par négligence
Article 436.1	Possession de dispositifs incendiaires
Paragraphe 438(1)	Entrave au sauvetage d'un navire naufragé
Article 441	Occupant qui détériore un bâtiment
Article 443	Déplacer des bornes internationales
Article 444	Tuer ou blesser des bestiaux
Article 449	Fabrication de monnaie contrefaite
Article 450	Possession, etc., de monnaie contrefaite
Article 451	Possession de limailles, etc.
Article 452	Mise en circulation, etc., de monnaie contrefaite
Article 455	Rogner une pièce de monnaie et la mettre en circulation
Article 458	Fabrication, possession ou commerce d'instruments pour contrefaire de la monnaie
Article 459	Retirer des instruments d'un hôtel de la Monnaie
Article 460	Faire le commerce de la monnaie contrefaite, etc.
Article 462.31	Recyclage des produits de la criminalité
Article 467.11	Participation aux activités d'une organisation criminelle
Article 467.12	Infraction au profit d'une organisation criminelle

Article 467.13

Charger une personne de commettre une infraction au profit
d'une organisation criminelle

Article 463, 464 ou 465

Punition de la tentative et de la complicité, conseiller de
commettre une infraction visée ci-dessus et complot en vue de
commettre une telle infraction